

El Expositor Bautista

AÑO XIII.

BUENOS AIRES, NOVIEMBRE 1.º DE 1920.

NÚM. 21

EL EXPOSITOR BAUTISTA

Órgano quincenal de la Convención Evangélica
Bautista de las Repúblicas del Plata

Director y Administrador:

J. C. QUARLES

Calle Malvinas 912 — Buenos Aires
Unión Telef. 718, Flores

Subscripción: \$ 2 al año.

En el exterior: 4 francos.

IGLESIA DE SAN JORGE

Provincia de Santa Fe

San Pablo, hablando de su actividad misionera, dijo: "Desde Jerusalem, y por los alrededores hasta Ilirico, he llenado todo del evangelio". Otro tanto podríamos decir de los incansables esfuerzos del competente y abnegado colportor, D. Natalio Broda: desde San Jorge por muchas leguas a la redonda, este hermano "ha llenado" el campo del evangelio. Los frutos visibles de esta obra los vemos en la Iglesia que se reúne en el pueblo de San Jorge.

Hace tiempo que tenemos el deseo de conocer de cerca a este grupo de santos y de pasar unos días con el colportor de nuestra Junta. La oportunidad de hacer nuestra visita se presentó en forma de invitación a tomar parte en la inauguración de su casa de cultos, construida por iniciativa de los miembros de dicha Iglesia y casi exclusivamente por sus propios esfuerzos.

La capilla no ha sido construida con el propósito de llamar la atención ni de rivalizar con el templo católico que está sobre la plaza de la misma ciudad. Es un salón modesto, en que se podrán reunir unas cien personas para escuchar la predicación del evangelio. Pero cuando decimos que los hermanos de la misma Iglesia lo han construido casi exclusivamente con sus propios recursos, tenemos que de-

cir que medido en términos morales y de sacrificios, es un templo magnífico, y los hermanos merecen el sincero aplauso de todos. ¡Ojalá que muchas otras Iglesias tuvieran el mismo espíritu de iniciativa y sacrificio!

La inauguración de la capilla se realizó en la noche de 16 de octubre. El misionero Hart estuvo presente para el culto inicial, como también la noche siguiente, hablando las dos noches ante una concurrencia de más de cien personas. Era nuestro privilegio dirigir la palabra las noches de lunes y martes, cada vez ante un auditorio que llenaba completamente el salón. Las demás noches de la semana, predicaban los hermanos Elías, de Rosario, y Pablo A. Broda, de Capilla San Antonio, provincia de Córdoba.

La vida de lo que es la Iglesia de San Jorge, empezó por allí en el año 1915, cuando el hermano Broda, después de terminadas las faenas de la chacra, salió en gira de colportaje con el hermano Blasco. En esa gira fueron a visitar a un pariente de la familia Broda, radicado en Sastre, a corta distancia de San Jorge. Dicho pariente demostró su "cariño" para su sobriño evangélico, cerrándole la puerta en la cara. Como habían recibido informes de un tal Andrés Monsello, de San Jorge, quien tenía un Biblia — sería más bien una Bibbia, porque era en italiano — llegaron al pueblo buscándolo. Lo hallaron, y efectivamente llegaron a saber que dicho señor realmente tenía una Biblia y que a veces, a escondidas, la leía, y que también la esposa escuchaba la lectura.

La visita del veterano colportor, con un joven acompañante, o aprendiz, — porque ese viaje era un aprendizaje para el hermano Natalio — resultó sumamente provechosa para el señor Monsello. Con las explicaciones que le hacían los dos visitantes, su lectura bíblica vino a ser de más utilidad. Los dos primeros hermanos convertidos en San Jorge eran los esposos

Monsello. Algo más tarde, deseando el hermano Broda dedicar su vida al activo servicio del Señor, fué persuadido por los hermanos Monsello a radicarse en San Jorge, para ejercer su misión desde allí.

En realidad, la Iglesia llamada de San Jorge, es la iglesia de todos esos contornos. Sus miembros viven la mayor parte, sí, en San Jorge, otros en Zenón Pereyra, otros en Rigby, Sastre, y quién sabe en cuántos otros pueblos. En ocasión de inauguración de la capilla se encontraban presentes personas de muchos puntos de ese distrito.

Los hermanos en San Jorge, como muy probablemente también en los demás pueblos, han tenido que soportar una continua persecución. Siendo todos, o casi todos, del mismo origen, piamontés, se resienten vivamente con los que "abandonan la religión de sus padres", aunque muchas veces sucede que ni ellos ni sus padres tenían gran cosa de religión. Pero eso no importa; cuando alguna persona aceptaba el evangelio, el celo perseguidor del catolicismo se despertaba en todos los conocidos. Por cierto, esta persecución no ha sido de una naturaleza violenta, sino tal vez peor, por ser ruin y baja; en vez de recurrir a la espada y hoguera, se usaba la burla, la calumnia, los cuentos, apodos, tratando de poner en ridículo a los convertidos y las prácticas evangélicas.

En San Jorge no hay evangélicos o protestantes, sino "el partido tira la liebre". Cuando algún creyente pasa por las calles, a menudo se oye el grito: "caccia la liebre". ¡Es maravillosa la imbecilidad de los enemigos del bien! ¿Quién podría inventar un nombre más tonto para burlarse de los creyentes? — Aprovechamos la ocasión de predicar un sermoncito a algunos de los burladores sobre el texto, "Caccia la liebre y caccia el diablo".

Por el pueblo se comentaba el primer bautismo, el de la hermana Monsello, más o menos en estas palabras: "¡Che! ¿sabe que los "tira la liebre" han hecho un bautismo? Sí, vinieron de Rosario dos pastores, y tomaron a una vieja allí en una pieza, donde la desnudaron, y la fregaron con cepillos como dos horas para sacar el bautismo viejo. ¡Y, el agua quedó negra como tinta por los pecados que la vieja dejó en la bañadera!

La conversión de un hombre, conoci-

do entre los burladores por el apodo "el chanchó", fué publicada así: "Dice que han enlazado al "chanchó" y lo han tirado a la bañadera". Una noche de la serie inaugural, algunos de los burladores, capitaneados por el bolichero del pueblo, trataron de estorbar el culto usando un exquisito (?) perfume, llamado sulfhídrico. Pero el Señor nos avisó de ante mano de su complot, y pudimos establecer la debida vigilancia.

Pero ni las burlas ni los insultos han tenido influencia en el ánimo de aquellos hermanos. Todo lo soportan con un espíritu cristiano, orando siempre por los desgraciados que los persiguen por su propia ceguedad y obstinación contra el bien. Aunque el elemento callejero desprecia a los evangélicos, los comerciantes les tienen otro concepto. Un evangélico en San Jorge, no tiene dificultad en conseguir cualquier cosa al fiado. Dicen los almaceneros: "Nosotros sabemos que los evangélicos no van a ser morosos en sus cuentas, para poder chupar y jugar". Varios comerciantes han contribuido al fondo de edificación, y contribuyeron con placer. Seguramente, este fiel testimonio en sus vidas y hechos tendrán sus frutos algún día. Cuando las conversiones son tan reales, tan patentes, que el almacenero y el panadero las podrán apreciar; cuando contribuyen su dinero para ayudar la causa de esos hombres y mujeres que realmente viven vidas cristianas, es fácil creer que en el futuro, el evangelio tendrá una poderosa influencia en aquel pueblo.

Personalmente, nos gustó muchísimo en roce íntimo con aquellos hermanos. Creíamos vivir en los días apostólicos, cuando se decía de los cristianos: "Y perseverando unánimes... y partiendo el pan en las casas, comían juntos con alegría y con sencillez de corazón". Todos eran como una familia, y todos, parecía, que estaban de fiesta continuamente. Los hermanos ve-

DE LA ADMINISTRACION

Los que nos manden giros postales para pagar suscripciones de EL EXPOSITOR, libros u otra cuenta cualquiera, para mayor conveniencia nuestra, deben expedirlos sobre Sucursal 59, Buenos Aires, a favor de Jaime C. Quarles.

nidos de otros pueblos y algunos de la provincia de Córdoba (Era nuestro placer ver y tratar al anciano D. Pablo Broda y un hijo suyo, y el hermano D. Fidel Rijas, colporteur en la provincia de Córdoba, venidos expresamente para estar en la inauguración de la capilla), fueron hospedados con toda amabilidad. Todos nos enterábamos comiendo hoy algunos en una casa y otros en otra, y mañana todos cambiábamos de mesa. ¡Era precioso!

Hemos traído gratos recuerdos, pues, de nuestra visita a San Jorge. Estos recuerdos no se borrarán pronto, estamos seguros. Lo que sentimos es que nuestros lectores no hayan podido gozar de ese ambiente de franca camaradería evangélica. Sentimos, también, que nuestra máquina fotográfica no nos prestó muy buen servicio, de modo que no podemos ofrecer, junto con estas líneas, alguna nota gráfica de nuestra visita. Pero ya que no podemos hacerlo y que los lectores no han estado en la inauguración de la capilla, tomamos la libertad de invitarles a hacer una visita a los hermanos de San Jorge y pueblos circunvecinos, para convencerse de la bondad y amabilidad de esos fieles siervos del Señor.



La inauguración de otro templo

En otras ocasiones hemos mencionado el nuevo templo que estaba en construcción en Ramírez, Entre Ríos. Nos es grato felicitar a los hermanos de la colonia ruso-alemana por la terminación de su casa de oración, con la inauguración de la misma el día 17 de octubre.

El día de la inauguración resultó espléndido en todo concepto. El tiempo hermoso primaveral, trajo una enorme concurrencia de gente venida de muy lejos, para tomar parte en la reunión anual de la Iglesia, la que revestía excepcional importancia, con motivo de la inauguración de las nuevas propiedades de la congregación. El templo es lindo y vasto, con asientos para unas seiscientas personas, y costó \$ 16.000, mientras el terreno tiene un valor de casi cuatro mil pesos, costando la nueva escuela unos \$ 4.700.

La banda de música (en vez de campanas) llamó a las 9 a. m. las gentes. Des-

pues de algunas palabras de *introit* a la puerta por el pastor Leimann y el pastor Besson, pronto se llenó por completo la vasta sala. En la mañana hablaron, sobre el templo, material y espiritual, los mismos y el pastor Vanag, quien había venido expresamente de la Pampa Central.

En la reunión de tarde no cabía tanta gente, muchas personas teniendo que quedar de pie dentro y fuera de la casa. En español mostró el Sr. Besson, que si bien no estaba adornada como el templo de Salomón, ni lleno de ídolos, imágenes, *icones*, etc., el edificio debía ser "casa de oraciones para todos los pueblos" (Isaías 56: 7) y que es necesaria la morada de Dios en los corazones y en la congregación (Apoc. 21: 3).

A los vasos de la Santa Cena, que fueron regalados, debe añadirse, según el mismo orador, una pila baptismal, para evitar los inconvenientes de ir lejos al río, el cual por cierto no es el Jordán, donde había muchas aguas, para la inmersión.

De noche con la misma fanfarra y trompetas se celebró un culto en que, después de hablar el Sr. Besson de la situación constitucional y de la libertad de cultos en la Argentina, y el pastor Vanag de la salvación por Jesucristo, fué leída, por el pastor Leimann, la carta del director de EL EXPOSITOR, para explicar su ausencia y mostrar las necesidades de los hermanos de Europa, que deben ser socorridos por los americanos.

Estuvieron presentes, en las reuniones, representantes de las autoridades locales. El gobierno provincial, por medio de la secretaría de Ministerio de Hacienda, mandó un telegrama felicitando a la congregación y lamentando no poder asistir a la fiesta inaugural del templo.

La fiesta, favorecida por Dios, tuvo, pues, éxito, y es síntoma de progreso del evangelio puro en la provincia de Entre Ríos, donde hay tantas colonias de judíos y de medios judíos llamados sabatistas.

Damos cabida al discurso de bienvenida del pastor Leimann, a las personas de habla española que concurrieron a la inauguración. Sigue el discurso:

"Señoras, señores, amigos nuestros de habla castellana:

"¡Una sincera bienvenida! Bienvenidos en la casa de nuestro Dios!

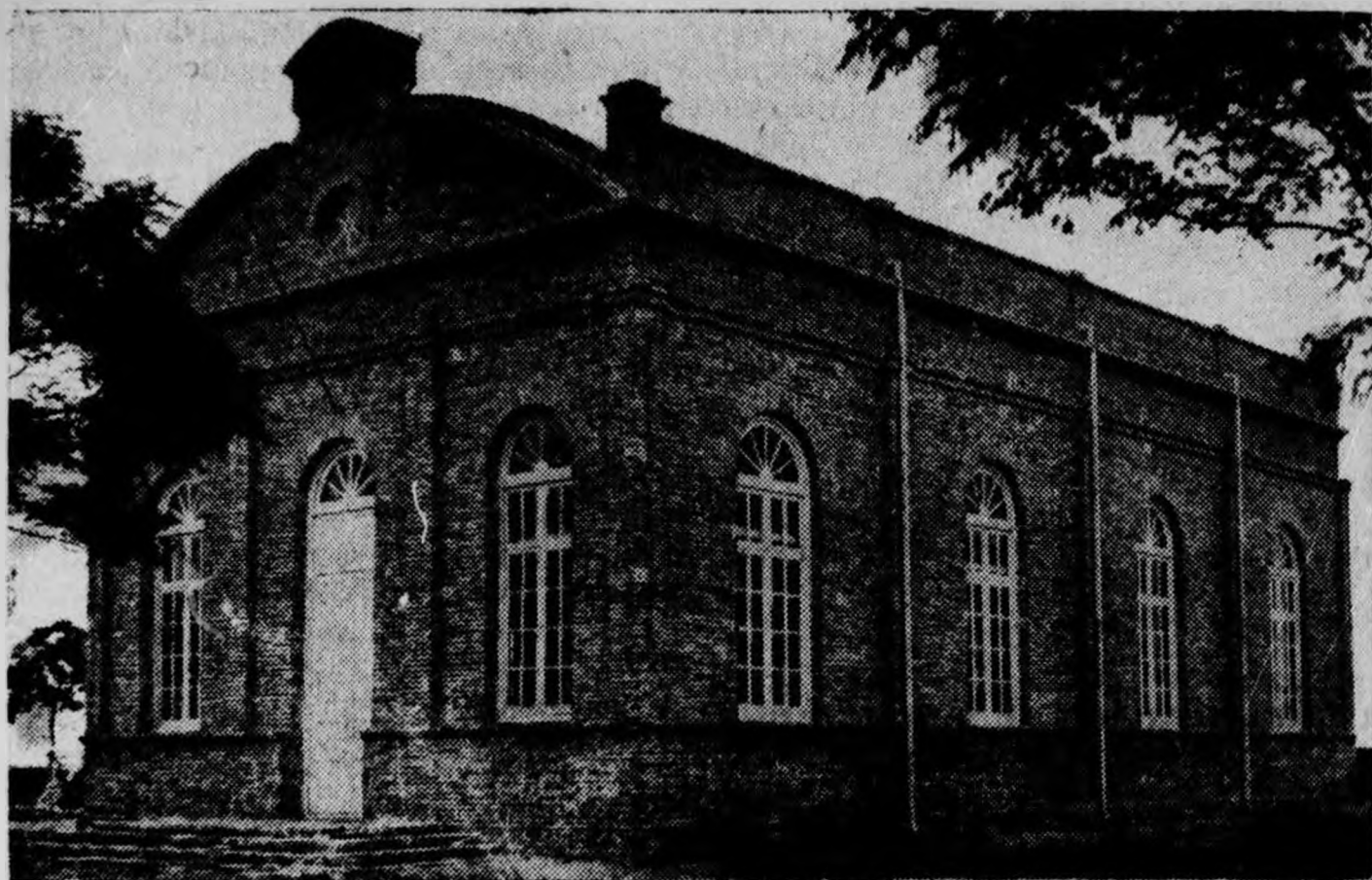
EL EXPOSITOR BAUTISTA

"He aquí el tabernáculo de Dios con los hombres y él morará con ellos; y ellos serán su pueblo y él mismo será su Dios con ellos", (Apoc. 21: 3).

"No hemos hecho este templo como morada del Dios invisible, quien hizo el cielo, la tierra y todo lo que en ellos existe. Este Dios no vive en templos hechos por manos de hombres, pues él se manifiesta entre nosotros cuando su pueblo se reúne aquí, y los bendice y los llena de la magnificencia de su espiritual presencia.

"Por este motivo, hemos hecho este edificio lo más grande y lo mejor posible, y quisiéramos repetir a vosotros: ¡una sincera bienvenida! Os invitamos a asistir, siempre que haya reunión, y juntos glorifiquemos el nombre de nuestro Dios.

"Hemos hecho este templo, también para nuestros hermanos y hermanas argentinos de las congregaciones vecinas. ¡Venid vosotros, hermanos, llenad este templo en ocasión de una de vuestras convenciones anuales! Cuando nosotros alcancemos a



El nuevo templo de la Congregación Bautista de Ramírez

Hemos construido este templo, para glorificar el nombre de Jesucristo, quien nos amó y quien nos ha seguido con grandes sacrificios, grandes dificultades por su propio pueblo, entre el cual entregó su vida en sacrificio por nosotros en la cruz.

"El dijo: "Donde dos o tres se reúnen en mi nombre, allí estaré en medios de ellos".

"Hemos levantado este templo para nuestros amigos del habla castellana. Nosotros, los miembros de esta Iglesia, teníamos lugar suficiente en la antigua capilla; pero no ha habido lugar para otros, ni ha sido lo suficiente buena como para invitaros a vosotros a escuchar allí el mensaje de Jesús.

ver que los representantes de las congregaciones llenan este templo, entonces nuestra alegría será perfecta.

"Hemos hecho este templo valiéndonos tan sólo de nuestros propios recursos, como ofrenda voluntaria a Dios, hecha por amor a él. Con todo, los miembros de nuestra iglesia son pobres, pero ellos han dado en abundancia. La mayor parte de ellos viven en campos arrendados y en casillas pequeñas, pero para nuestro Dios, para nuestro culto divino y para nuestros amigos, hemos hecho este templo, lo mejor y más cómodo que hemos podido. Nuestra alegría será cuando lo veamos lleno de concurrentes todos los domingos.

"No os admiréis, mis amigos, de que no

arrojemos agua bendita sobre los pisos y paredes. Nosotros no hacemos esto porque es una acción inútil. Lo que hoy hacemos es sólo consagrar a Dios esta casa en que invocamos su santo nombre y lo anunciaremos al pueblo.

"Nosotros consagramos este templo con deprecación, y mientras oramos, pasa el Señor mismo, espiritualmente, entre nosotros, como él mismo dijo: "Donde hay dos o tres reunidos en mi nombre, allí estaré en medio de ellos". Allí él llena con su gloria. Consagramos este templo con cánticos y música sagrada, y en cuanto los acordes santificados hincen este recinto, la tierra retumba y nuestras voces alcanzan el trono de Dios, y él nos contesta con su presencia, llenando ésta su casa y llenándonos a nosotros con su gloria."

FEDERICO LEIMANN.



El llamamiento episcopal

Al publicar "el llamamiento de los obispos de la Iglesia Anglicana por la unidad de la Iglesia", reveló *España Evangélica* el predominio del episcopalismo en la dirección de este órgano de la escuela interdenominacional o del socialismo eclesiástico, y nos hace lamentar con aflicción profunda la desaparición de *El Cristiano*, de la *Revista Cristiana*, y de otros periódicos que representaban mejor al protestantismo, hijo legítimo de la Reforma del siglo XVI.

"Por la causa del compañerismo", los que se titulan a sí mismo "directores reconocidos" del establecimiento político religioso de Inglaterra, nos piden que hagamos algunos "sacrificios", no de interés propio y personal, sin duda, sino de principios; congregacionalistas, independientes, "no conformistas", sobre el altar de la *unidad eclesiástica*. Esta unidad católica no debe asimilarse a la unidad del espíritu entre los cristianos que es esencialmente subjetiva. Ella no tiene las bases puestas por el Apóstol Pablo a los de Efeso o de Laodicea, cap. IV: *Un Señor, una fe, un bautismo, un Dios y Padre de todos*, (sus hijos). En vez de buscar la paz, por la unidad, debemos entendernos sobre el concepto de "la Iglesia".

Según los altos clérigos de la Iglesia anglicana como según el papa, la *Iglesia* es "una sociedad exterior, visible", es el reino temporal de la jerarquía dominante. Creen que "ha llegado el momento que todos los grupos separados de ella" (llamados por ella "disidentes", sectarios") olviden la historia de tres siglos, las persecuciones que sufrieron los no conformistas, los bautistas, como Juan Bunyan, los puritanos que tuvieron que emigrar a la Nueva Inglaterra. Hasta en la Virginia los bautistas que "predicaban el evangelio, dijo un juez clerical, mas no según las formas y el rito de la Iglesia establecida", estaban castigados con multas y cárceles.

Los episcopales deben creernos muy estúpidos e insensatos, si hemos hecho tantos sacrificios por nuestros principios, sacrificios que hubiéramos evitado fácilmente al someternos a la autoridad católica.

"La Iglesia católica" o la anglicana no es el cuerpo del Cristo, porque este cuerpo invisible es uno *en Cristo*, y la unión individual con Cristo es su fundamento (1ª. Cor. 12: 12, 13).

La profesión de fe en Jesucristo, hijo del Dios eterno, es otra cosa que la recitación del Credo niceno o del de Atanasio.

Según su ritual (Prayer book), deben bautizar por inmersión (dip into water), ¿por qué no lo practican así los episcopales? y ¿por qué atribuyen la regeneración bautismal de los recién nacidos, *ex opere operato*, a su aspersión de agua lustral (1)? No les reconocemos "la sucesión apostólica", ni el ministerio de los sacramentos como medios de gracia, ni la ordenación sacerdotal.

Los obispos ingleses, "reconocen que la condición de unión fué quebrantada (2) (en la Reforma) y desean confesar *francamente su parte* (solamente su parte) de culpabilidad", echando la culpa de la otra parte sobre sus víctimas que pretendían remontar a la verdadera unidad en Cristo. No piden "que ninguna comunión consienta en ser absorbida por otra" (Es lo que nos prometió *La Nueva Democracia*, de Nueva York), pero no nos da ninguna ga-

(1) Esta teoría, según el obispo de Durham, Meule, no representa correctamente lo que se colige del N. T.

(2) Consideradas como fracciones iguales, las diversas denominaciones deben tener por denominador común: la Católica.

rantía de no absorbernos todos en la gran Babilonia, en el panteísmo humanista.

Sin poner en duda la buena fe y la sinceridad de los Prelados que condescendieron a hacernos este llamamiento, no podemos confiar a "la promesa de la nueva era", porque no se inaugurará sino con el advenimiento de Nuestro Señor Jesucristo, en el Reino de su Padre.

Pablo Besson.



La palabra "Cuerpo" de 1 Corintios 12

¿Significa "La Iglesia Universal" o una iglesia local de Cristo?

por ARTURO W. PINK.

Por casi diez años después de su regeneración, el que ésto escribe, nunca dudaba que este capítulo se refiriese a "La Iglesia Universal". Esto le fué enseñado por los llamados "Hermanos de Plymouth". Esta interpretación se encuentra en las notas de la *Scofield Reference Bible* y es aceptada por muchos evangélicos y estudiantes de las profecías. No fué sino hasta que Dios lo trajo entre los Bautistas del Sud (privilegio por el cual siempre quedará agradecido) que sintió por vez primera combatida esta doctrina. Pero le fué difícil pasar con imparcialidad una argumentación que significara la refutación de una enseñanza recibida de hombres altamente respetados, o no decir nada de la humillación personal de confesar que había retenido por tanto tiempo un concepto del todo erróneo, y que se había permitido leer 1 Cor. 12 (y pasajes análogos), a través de los anteojos de otros. Sin embargo, el que escribe fué inducido a hacer de por sí, en espíritu de oración, un estudio independiente del asunto con el resultado que se vió en la obligación de renunciar su interpretación anterior por enteramente insostenible y ante-bíblica.

De 1 Cor. 12: 13, el doctor Schofield, dice: "El capítulo 12 se concierne del Espíritu en relación con el cuerpo de Cristo. Esta relación es doble: (1) El bautismo con el Espíritu forma el Cuerpo, uniendo los creyentes a Cristo, la resucitada y glorificada Cabeza, y unos a otros (vers. 12,

13). El símbolo del Cuerpo, así formado, es el cuerpo humano usándose libremente todas las analogías (14-26) (2). A cada creyente le es dado el poder y capacidad para servicio específico, etc., etc". El Dr. Schofield sin duda tiene en vista "La Iglesia Universal". Si cabe duda al respecto, se disipa enseguida leyendo su referencia a Heb. 12: 13. — "La Iglesia verdadera compuesta del número completo de las personas regeneradas desde el día de Pentecostés hasta la Primera Resurrección (1 Cor. 15: 52), unidas juntamente y a Cristo POR EL BAUTISMO CON EL ESPÍRITU SANTO (1 Cor. 12: 12, 13), es el cuerpo del cual El es la Cabeza". Ha de notarse que en las dos partes el doctor habla del bautismo CON el Espíritu, pero en 1 Cor. 12: 13 no se menciona en manera alguna bautismo "con" el Espíritu Santo, ni en el inglés ni en el griego; es meramente una invención de la imaginación del doctor.

La Versión Revisada de 1 Cor. 12: 13, reza así: "Porque en un Espíritu fuimos todos bautizados en (into) un cuerpo". Creemos que ésta es una traducción mucho mejor acertada del griego que la de la Versión Autorizada. Pero tenemos una queja con esta traducción, también: Escribir la palabra espíritu (*pneumati*) con mayúscula es del todo erróneo, y reteniéndola mayúscula, es casi imposible llegar al verdadero sentido del versículo. En el griego original del Nuevo Testamento, no se usaban mayúsculas, sino al principio de un libro o del párrafo. *Pneuma* es siempre escrita con minúscula, y es cuestión de exposición e interpretación, en manera alguna de traducción, si o no ha de usarse la *e* minúscula o la *E* mayúscula en cada caso que se usa la palabra espíritu. En muchos casos se traduce con minúscula (Mateo 5: 3; Roma 1: 4, 9; 1 Cor. 2: 11, 5: 2, etc.) En otros, que se refiere al Espíritu Santo de Dios, se debe emplear la mayúscula. Además, la palabra griega *pneuma*, se usa a veces en referencia al espíritu del hombre (en contraposición a su cuerpo y su alma), y también se emplea en sentido psicológico; leemos del "espíritu de mansedumbre" (1 Cor. 4: 21), y del "espíritu de cobardía" (2 Tim. 1: 7), etc. Otra vez, in Fil. 1: 27, leemos: "estad firmes en un espíritu". Aquí "espíritu" tiene el sentido de unidad, de pensamiento, acuerdo, objetivo. Nótese que en Fil. 1: 27,

"en un espíritu" en el griego, es precisamente lo mismo en cada respecto como al principio de 1 Cor. 12: 13, y en el primer pasaje hasta los traductores de la Versión Autorizada usaron la minúscula en "espíritu" — como por cierto debieron hacer en 1 Cor. 12: 13. Otro punto, la palabra traducida "por" es la griega "en", traducida en N. T. 114 veces por "entre", 142 por "por", 139 por "con", 1863 por "en". Es inútil comentar esto. "En un espíritu fuimos todos bautizados" debe ser la traducción de 1 Cor. 12: 13. El "bautismo" aquí no es el bautismo del Espíritu Santo, sino el bautismo de agua. Nótese que siempre que se lee la palabra bautismo en el N. T. sin que haya algo en el versículo o contexto que la determine expresamente, (como en Gál. 3: 27, Ef. 4: 5), es con el sentido de bautismo en agua.

"En un espíritu fuimos todos bautizados en un cuerpo". ¿En qué cuerpo? ¿En la Universal, o en una iglesia local de Cristo? Afirmamos que un estudio cuidadoso de 1 Cor. 12 puede resultar en una sola respuesta posible — en una iglesia local bautista:

(1). La Cabeza del "cuerpo" es vista *en tierra* (vs. 16, 17). Pues sería del todo incongruo representar como en tierra la Cabeza de la Iglesia mística, universal (dado que tal existiese, lo que por cierto no es el caso), porque la Cabeza de aquella iglesia que, en el futuro, será la Universal de Cristo, está en los cielos, y es en los cielos también donde la iglesia universal ha de reunirse (Heb. 12: 22-24). Pero es del todo conveniente representar (en la analogía del cuerpo humano) la cabeza de una Iglesia local como *en tierra*, porque dondequiera que una iglesia local novotestamentaria se reúna para culto o para los asuntos del Cristo, Él está en medio de ella (Mateo 18: 20).

(2). En 1 Cor. 12: 22, 23, leemos de los miembros del cuerpo que son "más flacos", y de los "más viles" y "menos honestos". Pues, tales características del cuerpo humano correctamente ejemplifican los distintos estados espirituales de los varios miembros de una asamblea local, pero la ilustración del "cuerpo" aquí fracasa completamente si se tiene en vista la Iglesia Universal, porque cuando ésta se reúna en el cielo todo miembro de ella será "como Cristo", "semejante al cuerpo

de su gloria", y tales comparaciones como "más flacos", "menos honestos", "miembros viles" serán para siempre pasadas.

(3). En 1 Cor. 12: 24, 25, el apóstol Pablo habla de lo que Dios ha hecho para que no haya desavenencia en el cuerpo. Ahora pregúntese todo lector imparcial en qué cuerpo es posible una desavenencia, división. Seguramente no en la iglesia universal, la que es sólo la obra de mano divina, en la que no entra la responsabilidad y fracaso humano. Cuando la iglesia de los Primogénitos se reúna, glorificada, "sin mancha, ni arruga, ni cosa semejante", allí no habrá divisiones. Por lo tanto es prueba positiva que es la iglesia local y no la universal de que se trata en 1 Cor. 12.

(4). En 1 Cor. 12: 26, leemos: "si un miembro padece todos los miembros a una se duelen; y si un miembro es honrado, todos los miembros a una se gozan". ¿Pues, es verdad esto en la iglesia universal? Por cierto que no. ¿Es verdad que dondequiera que un creyente en Cristo, en la India o la China (de quien nada sabemos), "padece", todos los miembros, los creyentes en América y en otras partes, se duelen juntamente? Por cierto que no. Pero es la verdad en sentido ideal, y a menudo en la experiencia, que cuando un miembro de la iglesia local padece, todos los miembros padecen también. Nos abstenemos de dar más argumentos.

De todo esto deducimos: Primero que el bautismo, por el cual uno entra en una iglesia novotestamentaria, es el **BAUTISMO DE AGUA**, porque el Espíritu Santo no bautiza a uno en (*into*) la asamblea local.

Luego, sea cual fuere la nacionalidad — Judio o Gentil — esclavo o libre — todos los de la iglesia local fueron bautizados "en un espíritu", es decir, en una mente, propósito, acuerdo, y hay, por lo tanto, unidad de fines a seguirse por todos, unidad de privilegios a disfrutar, unidad de responsabilidad a desempeñar. Además, se dice que unos y todos "bebieron de un mismo espíritu", es decir, se apropiaron, simbólicamente bebieron, esta unidad de espíritu. ("En oposición a espíritu de entorpecimiento que Dios dió a beber. (Is. 29: 26, Sal. 60: 5." Nota versión Bessón).

En tercer lugar, hay un solo modo de

entrar en una iglesia local del Señor Jesucristo, y ése es por el "bautismo", bíblicamente efectuado por un administrador bíblicamente autorizado, porque leemos: "en un espíritu fuimos bautizados en un cuerpo." (Es decir, entramos en el cuerpo mediante el bautismo). Se deduce, pues, que sólo AQUELLOS que fueron bautizados en conformidad con las escrituras entraron en una iglesia novotestamentaria, todos los demás siendo meramente miembros de instituciones humanas. De aquí la extrema importancia de "guardar las ordenanzas" en la manera que fueron entregadas por Cristo mismo a sus iglesias.

El escritor se disculpa de haber escrito tan extensamente, pero alimenta la esperanza de que su confesión personal con que empezó este artículo, incitará a otros, a escudriñar las escrituras con más diligencia y a "probar todas las cosas" de por sí, sin aceptar las doctrinas de hombre alguno, sea quien fuere. Hermanos, descemos ser como todos los de Berea.



Por qué Pablo no bautizaba

Pablo dijo: "Porque no me envió Cristo a bautizar, sino a predicar el evangelio."

Esta declaración comprueba que el bautismo no es la parte del mensaje de salvación, pero no niega que el bautismo es un deber del salvo.

El asunto principal de esta declaración es, que un llamamiento a predicar no constituye la autorización a bautizar. El llamamiento a predicar viene de Dios; la autorización a bautizar viene de la iglesia local. Por eso nuestras iglesias "ordenan". Es claro, por lo tanto, que una iglesia metodista o presbiterana, ni una Campbellita, no pueden bautizar los miembros para una iglesia bautista. La inmersión que no tenga la autorización de las escrituras no puede recibir la sanción de las iglesias bautistas, si pensamos permanecer fieles a las escrituras y a nuestra fe bautista.

S.M. Mc Carter, en WITNESS.

DE CAMPOS LEJANOS

Junta de Misiones, de la Convención Bautista del Plata

Presidente: F. S. Battley. — Cangallo 309, Buenos Aires.

Secretario: Tomás Unsworth. — Marcos Paz (F. C. S.)

Tesorero: Francisco Marrone. — Treinta y Tres 871, Buenos Aires.

Nuestro campo misionero en el Paraguay

Con placer presentamos a los lectores, y especialmente a las Iglesias sostenedoras de la obra bautista en el Paraguay, varias correspondencias, que seguramente serán de mucho interés para todos. La primera carta que publicamos es la de un abogado de Asunción, quien frecuenta los cultos desde hace tiempo. Los términos en que se expresa en cuanto a nuestro misionero y los resultados de sus incansables trabajos, deben inspirarnos a continuar con más tesón nuestra empresa en ese país.

Luego sigue la carta del hermano Pedro Libert (hijo), agregándose al final las últimas noticias remitidas por el hermano Fernández. Advertimos a los lectores, que no dejen de leer esta sección mientras no lean el último párrafo.

La obra bautista en el Paraguay

Al hablar de la obra evangélica en el Paraguay, surge en la mente el recuerdo de aquella conversación o, mejor dicho, diálogo que se supone tuviera lugar Frayssinous, entre Jesús y un filósofo. Este consideraba una utopía el triunfo de la doctrina que propagaba Jesús por la Judea, máxime con los medios con que se proponía Jesucristo conseguir su finalidad.

No pretendemos establecer un simil perfecto, sino como posición meramente intelectualista entre la del filósofo y la nuestra.

Porque son dignos de ponderarse circunstancias históricas y sociales, independientes de otras causas que constituyen, por decirlo así, los verdaderos denominadores con respecto al tiempo o aun menos para el avance progresivo de las ideas reformistas en materia religiosa.

El sistema social y político, implantado por los jesuitas durante siglo y medio de dominación, aparte los mantenedores de su tradición secular y la tiranía de medio siglo de los gobiernos absolutistas que han regido los destinos del país, no son favorables a su establecimiento.

El libre examen o la libertad de la conciencia en el orden religioso como en el político, no pueden prosperar bajo aquel sistema.

La soberanía de la conciencia ha estado eclipsada bajo el régimen de la opresión, que no puede tener ambiente propicio al resplandor de la luz, sino en medio de las más espesas tinieblas.

Y sabemos también, que es una ley natural cuando una fuerza obra en acción constante y con persistencia, deja huellas visibles y profundas.

En fuerza de tales conceptos, si la tierra no está completamente estéril, se halla demasiado trabajada.

Por eso cuando vimos comenzar su obra apostólica, el pastor don Maximino Fernández, nos dimos perfectamente idea de la magnitud de la empresa que se proponía llevar adelante.

Pero como sabemos que la educación, dirigida constantemente hacia un punto o centro determinado, por medio de la propaganda de ideas, posee suma eficacia, no podíamos dudar de su resultado.

Y aquel esfuerzo no se manifiesta únicamente por la prédica, sino por la Escuela que está abierta, no sólo los domingos, sino también en otros días de la semana.

Por otra parte, no debe perderse de vista la afirmación de que toda idea buena marcha adelante.

Esto, dentro de lo puramente humano, fundado en la experiencia constante de los hechos.

Y si aquella idea se sustenta por una firme e incansable voluntad, impulsada por la divina, no puede dudarse de su eficiencia.

Actualmente la voz del Evangelio no

sólo se hace oír en el salón del culto y en las plazas públicas de la ciudad capital, sino también en los pueblos y aldeas lejanos de la misma capital.

Si bien los bautistas no constituyen una colectividad o comunidad relativamente numerosa, no por eso pasan desapercibidos y sus reuniones, tanto en el salón como afuera del local del culto, atraen al público, sea cual fuese la confesión que profesa.

Actualmente los hermanos bautistas disponen de un salón bastante espacioso, relativamente, cuyos asientos, en la mayor parte de los días del culto, están casi todos ocupados por las personas pertenecientes o no a la misma congregación o ideas religiosas.

Es evidente que la obra misionera prospera.

Nuestros plácemes al pastor señor Fernández.

GREGORIO ORTIZ.

Progresos en el Paraguay

Llegado del Chaco Central en ésta, encontré a los hermanos trabajando asiduamente en la obra del Señor, bajo la dirección competente del incansable y siempre optimista hermano, M. Fernández, el cual ya ha logrado reunir un regular número de hermanos y simpatizantes. Involuntariamente me trasladé, en mis pensamientos, al año anterior, cuando por primera vez visité la ciudad de Asunción, y entonces encontré al hermano Fernández ocupado en fabricar bancos, demostrando así, que además de predicar, sabía construir asientos para su auditorio.

La pieza, convertida en taller de carpintería, luego debía de servir para salón de cultos, pero como fuese muy chica, luego fué cambiada por otra más espaciosa y cómoda, en la cual encontré todo lo necesario para formar un buen culto.

El 23 del actual, el hermano Fernández inició una serie de reuniones oficiales, amenizándolas con vistas hermosas sobre personajes bíblicos. La concurrencia estaba buena durante la serie, y el último día, o mejor dicho, noche, vimos todos los asientos repletos de concurrentes. Tanto la predicación como las vistas tuvieron por tema "El corazón del hombre", de-

mostrando el cambio que era menester efectuar con el corazón inconverso. La impresión que esto dejó ha de quedar, en algunos ánimos, durante toda la vida. Al terminar la reunión, el hermano Fernández invitó a los que sabían su corazón ya cambiado, pero que no lo habían aún testificado públicamente, que lo hiciesen, y tres preciosos testimonios fueron escuchados, entre ellos uno de una señora anciana como de 70 años de edad.

Esta señora vive en un pueblito cercano, llamado Luque, donde el hermano Fernández trabaja también. La señora ésta dió su testimonio en guaraní, y tuvimos que buscar un intérprete para que tradujera lo que ella decía. Dijo que, convencida de la inutilidad de las imágenes las había devuelto al cura, para servir en adelante al Salvador vivo, y que estaba contenta de haber conocido, al fin, el camino verdadero.

Hubo también varios testimonios de personas que antes han pertenecido al Señor, pero que, no encontrando nada en el mundo, deseaban unirse a los que adoran al Señor juntos.

En fin, el Paraguay, a pesar de las dificultades, puede resultar un campo propicio para la propaganda de las verdades del evangelio. Ya se están cosechando los primeros frutos de la obra Bautista.

Sin más por hoy salúdale con amor fraternal:

P. LIBERT (hijo).

En Luque

Este pueblo se está abriendo al evangelio. La anciana hermana Bienvenida y su familia nos abrieron las puertas de su casa, después de haber ellos abierto sus corazones al Salvador. El 12 de octubre, por la noche, tuvimos en su casa una reunión donde pude predicar a unas 25 personas, que, al despedirnos, mostraron su satisfacción e interés que tenían por el evangelio. Esa noche avisé que el domingo próximo vendríamos para predicar al aire libre.

Y, en efecto, el domingo 17, por la noche, con varios hermanos y amigos nos trasladamos a Luque para tener la reunión ya anunciada. El diablo, que preveía lo que iba a suceder, nos quiso inte-

rrumpir y obstaculizar el camino, pues al poco rato de salir el tren que nos conducía de la estación, aunque éste iba bien despacio, descarriló en frente de un barranco. En esto vimos la obra del demonio y la mano de Dios desbaratándola. Después de una hora pudimos seguir viaje, conducidos por otra máquina, y llegar con felicidad al punto de destino.

Al llegar a Luque, nos encontramos con que estaban celebrando la fiesta de la Virgen del Rosario. El señor comisario nos asignó un lugar en una esquina del paraíso donde se celebraba la fiesta.

Empezamos nuestra reunión cantando el himno "Despliegue el cristiano su santa bandera". Antes de terminar nos vimos rodeados por más de cuatrocientas personas que habían dejado sus diversiones, para venir a escucharnos. Abrió la reunión el hermano Sánchez hablando en guaraní, y le seguimos en el uso de la palabra cuatro hermanos. El interés fué sostenido hasta el fin.

La reunión era algo pintoresca, porque todos los corredores de sortija a caballo se alinearon a nuestro alrededor, juntamente con un oficial de policía. La multitud nos escuchó con verdadero respeto y atención, oyéndose muy a menudo palabras de aprobación.

Después de la reunión repartimos cientos de tratados y evangelios; una señora también compró una Biblia. La Vulgata latina me está siendo muy útil para la predicación en la plaza. Todos nos sentimos muy contentos y agradecidos a Dios por su manifiesta gracia para con nosotros.

Se dice que esta fué la reunión evangélica más numerosa que se haya celebrado en el Paraguay. Que Dios bendiga a ese pueblo y que añada su bendición a su palabra sembrada.

En Asunción las reuniones, tanto en el local como en la plaza, son bien concurridas. En los domingos estamos teniendo hasta dos reuniones al aire libre en distintos lugares.

Nuestra fe inflexible es que el evangelio se va a abrir paso en el Paraguay.

M. FERNÁNDEZ.

A estos buenos datos, con verdadera gratitud de Dios, podemos añadir una noticia posterior.

Reza así un telegrama que llega en estos momentos:

"Asunción (Paraguay), octubre 25 de 1920. — Ayer organizamos la iglesia con diez y seis miembros y tres bautismos. — M. Fernández".

PARA LOS NIÑOS

Queridos niños:

No sé si se perdería o llegaría tarde el estudio para esta sección, correspondiente al número anterior. Mucho lo siento, pues vosotros esperaríais saber acerca de vuestras respuestas y del nuevo estudio. Disculparéis que haya pasado así. En el próximo número, Dios mediante, aparecerá lo que estáis esperando.

Creo que todos tenéis interés en el estudio de la palabra de Dios. Hacéis bien, y es de esperar que vuestro interés en las enseñanzas de las sagradas escrituras, lejos de menguar, vaya en constante aumento.

No es posible saber toda la Biblia en un día, ni conocer todas sus enseñanzas en un momento. Pero estudiándola un poco *todos los días* obtendréis resultados sorprendentes. Recordaréis que no habéis aprendido a leer bien con la primera lección únicamente, y todos los buenos conocimientos que tenéis os habrán ocupado bastante hasta dominarlos y aun después de aprendidos es necesario ir perfeccionándolos continuamente. Mucho más necesario es el perseverar en el estudio de la palabra del Señor. El autor del Salmo 119 lo sabía bien, en cada uno de sus versículos se menciona la palabra de Dios ya con un nombre o con otro. Leed el Salmo citado, atentamente, y lo comprobaréis.

¿Cuántos de vosotros, queridos hermanitos, leéis la Biblia todos los días? ¿Cuántos aprendéis *un solo* versículo por día? Quisiera que ninguno dejara de hacerlo. Si tenéis hermanitos que no pueden leer, ¿no podríais leerles unos versículos para que conozcan algo del Señor? Así, cuando ellos aprendan a leer, al encontrar los pasajes que les habréis leído, los recordarán con gratitud hasta para con vosotros.

Alguna vez encontraréis un versículo o capítulo difícil de entender. ¿Qué haréis? Preguntadle a quien hizo escribir la Bi-

blia; preguntad al Señor en oración — él contesta. También preguntad a vuestros padres o hermanos mayores, si los tenéis y si conocen al Señor — preguntad al pastor de la iglesia donde váis o a los instructores de la Escuela Dominical; además no olvidéis que tendré mucho placer en recibir en vuestras cartas, preguntas sobre las sagradas escrituras, que serán contestadas en esta sección o particularmente.

El Señor os ayude a crecer en el conocimiento de su palabra, que es la verdad.

Cariñosamente, vuestro

CARLOS.

¿C u á l ?

—¿No es Dora la más grata figura de niña que jamás haya visto?—preguntó una de las niñas admiradoras de Dora.

—Es una muy linda, seguramente — se asintió con una sonrisa. Es una niña bonita, pero se despoja de su belleza por sus miradas vanidosas; y su aspecto no se mejora ante mis ojos por su petulante manera de aprovecharse de las debilidades ajenas. Vd. la vió anoche, confundiendo con sus preguntas sobre Marta, la niña que es muy alta, por lo que se encorva y pierde su postura naturalmente magnífica.

—Sí. La vi y quedé casi tan incomodada como la pobre Marta, a pesar de la buena naturaleza de Dora.

—Bueno, allí está Alicia, continuó la mayor. Nunca dejo de pensar a qué se parece. Su sonrisa es alegre, no sarcástica; sus miradas amistosas y no críticas; sus palabras tan dulces y bondadosas que nadie se encoge ni teme de que ella vaya a herir a otro. Creo que todos los que la conocen la aman, y no me extraña.

Seguramente hay otras clases y clasificaciones de niñas; pero si pensamos un poco muchas de las niñas que conocemos pueden ser clasificadas con Dora o Alicia.

La clase a que correspondan vuestras amigas es de gran importancia; y aun hay algo más importante sobre el particular: esto es la aplicación personal de la pregunta. ¿Qué clase de niña soy yo? ¿La grata figura, desfigurada por la falta de no ser digna de tener amistades; o aquellas que aunque no se destaquen como una gran figura que brille en el mundo, a no ser por su corazón bondadoso y leal, y su alma cariñosa?

La carrera de la antorcha

Entre los atletas de la antigua Grecia había una clase de carrera, en la cual la velocidad y resistencia no eran las únicas pruebas. Cada corredor recibía una antorcha encendida y la guirnalda de laurel era colocada sobre aquel que, no solamente llegara primero, pero que al llegar conservara la antorcha encendida.

La vida es justamente una carrera de antorchas. Hay muchos hombres a quienes el mundo aclama como vencedores o ganadores, sin embargo son fracasados, porque cuando llegan a la meta, su antorcha, la antorcha del carácter, se ha apagado. Ellos ocuparán puestos eminentes en el mundo político, y serán llamados de los hombres, gobernadores y senadores; ganarán dinero en sus negocios, a tal punto que serán contados entre los más ricos de su generación; pero en lo que a una genuina prosperidad respecta no merecen más que premios inferiores.

Los niños determinados a llegar al frente en la vida, en todo noble sentido, deben ver que sus antorchas permanezcan encendidas. No sólo hay que ganar, hay que ganar noblemente.

Con el propósito de cruzar una cinta de premio, con su antorcha encendida, el niño animado despreciará todo premio que no haya ganado. La cuestión no es "saber dar el paso" solamente en una recitación o prueba, porque a menos que se tenga éxito con honor no podrá ser un éxito verdadero.

Niños de la Biblia

Hay muchas personas interesantes en la Biblia. Para nosotros algunos de los más interesantes son los niños que figuran en las páginas sagradas. Echemos una pequeña ojeada sobre ellos.

I

Moisés, fué el niño amado por su mamá. ¡Cómo ardería y sufriría el corazón de Jochèbed cuando el decreto real estuvo a punto de arrebatárle su hijito de sus brazos! Pero su habilidad ganó la partida y Moisés llegó a ser el hijo adoptivo de la hija de Faraón. No ostante, él no fué a palacio hasta haber sido criado y enseñado

por su madre, quien le comunicó ese impulso en la vida que conservó hasta el fin de su carrera.

II

José, fué el niño amado por su papá.

La ropa de colores demuestra que Jacob distinguía a José. Los otros hijos se llenaron de envidia. José parece no haber sido enteramente discreto. Pero los años de prueba desarrollan la fineza de su naturaleza y su aptitud para la eminencia. Cuando ascendió a la cima de la fama, no olvidó a su devoto padre. José fué fiel a Jacob hasta la muerte de este patriarca, a quien dió honesta sepultura con gran pompa.

III

Samuel, fué el niño del santuario.

La oración de Anna fué contestada. Y guardó su promesa. El pequeño Samuel fué llevado al santuario en Silo, siendo, luego, el ayudante del sumo sacerdote nacional. Jamás niño real alguno llevó mejor sus humildes deberes o creció más pronto en favor de Dios y hombre.

IV

David, fué el niño pastor

Cuando los hijos de Jessé pasaron ante el anciano Samuel, que andaba entonces en busca de rey, el más joven no fué considerado como digno de elección por la familia. En aquel momento él estaba en el campo guardando las ovejas. Sin embargo, fué llamado de entre el rebaño y ungido para ser rey de Israel. Pasaron años y años antes que llegara al trono. Mas nunca otro tal ciñó la corona de Israel.

V

Daniel, fué el niño cautivo.

Quizás, cuando entraba a los trece o catorces años, fué hecho cautivo en Jerusalem y llevado distante, a muchos cientos de millas, a la corte de Babilonia. Por ser un joven príncipe extranjero fué puesto en la escuela de palacio. Su famosa resolución de abstenerse de vinos y comidas pesadas, prueba la fortaleza de su vigor y fué uno de los grandes secretos de su ascenso al poder. Empleó setenta años de su vida en la corte y fué el más grande hombre de su época.

VI

Juan el Bautista, fué el niño del desierto.

Hijo de padres piadosos, tuvo la oportunidad de vivir aparte de la lujuria y vicios

de la vida en la ciudad. En la vida libre de la campiña y con la más diligente instrucción, creció hasta llegar a una vigorosa virilidad. sin sus experiencias disciplinadas en el desierto, nunca hubiera causado tan pronto, la profunda impresión hecha sobre su patria y el mundo.

VII

Timoteo, fué el niño estudioso.

Su mamá y abuelita eran amantes de la palabra de Dios. Enseñaron a Timoteo, en su infancia, los grandes clásicos de la Escritura. Así fué preparado para ser el colaborador del apóstol Pablo en sus grandes viajes misioneros.

VIII

El muchacho con los panes y los peces, fué el niño generoso.

Había cinco mil hombres que necesitaban comida, aparte de las mujeres y niños, alrededor de Jesús y sus discípulos en aquella inhabitada región, al nordeste del mar de Galilea. La única provisión de comida que había allí, era la merienda de un muchacho. ¿La rehusó con egoísmo cuando el Maestro la pidió? ¡No! Así Jesús tomó los cinco panecitos de cebada y los dos pececillos, alimentando con ellos la multitud hambrienta.

IX

El hijo lunático, fué el niño defectuoso.

Es una historia triste. El pobre padre había visto a su incurable muchacho arrojarse entre el fuego, el agua y contra las piedras hirientes, en sus delirios insanos. Los discípulos no pudieron hacer nada por él. Pero, cuando Jesús vino — ¡oh, entonces el niño endemoniado fué curado!

X

Jesús, fué el niño perfecto.

Pensemos de él jugando en Nazareth, o yendo a la fuente a buscar agua, o subiendo al collado sobre el nivel de la ciudad para mirar a la gran mar. Pensemos de él como del hijo más obediente que jamás animó el corazón de un padre. Pensemos de su valor, su actividad, su aplicación, su aspiración, su desarrollo, su gracia y su espiritualidad. Nunca hubo otro niño como él. El es el único ejemplo perfecto para los niños de hoy.

Traducido.

(¿En qué parte de la Biblia encontramos la historia de los diez niños mencionados. En otro número lo sabremos).

SECCION ECOS

Nuestra sugestión de que se hiciera algo para nuestros hermanos en la fe en Europa, ha encontrado eco en el corazón de algunos de nuestros lectores. Uno nos escribe ofreciendo una contribución mensual de un peso oro, mientras que la carta de otro dice:

"Gracias por las informaciones sobre nuestros hermanos en Europa que insertó en EL EXPOSITOR. ¿No le parece que pudiéramos poner un poquito para ayudar, aunque sea a un huérfano u otro necesitado? ¡Si pudiéramos levantar aunque no sea más que \$ 1.000 m/n. con tal fin! No me parece irrealizable.

Felicitemos de todo corazón al hermano Juan Marsili y a su digna esposa, por la feliz llegada de un hijito, quien ha recibido el nombre de Miguel Angel. Esperamos que este niño criado dentro de un ambiente cristiano llegue a ser, por obra divina, un esforzado y valiente siervo del Señor.

Igualmente presentamos nuestras felicitaciones a los hermanos Pareto, de la *Iglesia de Pergamino*, actualmente radicados en Peyrano, pues su hogar se ha enriquecido con una hijita, Srta. Loida Ada. Guíe el Señor a sus padre para que la eduquen en el temor de Dios!

Bautismos.— El día 17 de octubre fueron bautizados en la *Iglesia Sud-Oeste*, esta ciudad, los siguientes hermanos: Srta. Pilar Fustiana. Sr. Mauricio Micharell, Sr. Enrique Marzano y Sr. Agustín Rodríguez. El día 19 la *Primera Iglesia* de Rosario recibió un aumento de miembros mediante el bautismo de los siguientes: Sr. José Priasco, Sra. Carmen de Bebacua, Sra. Luisa de Marquez y Srta. Lucía Martínez.

Una visita a Lincoln

Hace ya varios meses que en una reunión del Comité de Avance, se me había pedido de que yo hiciera un viaje a Lincoln, a fin de visitar la Iglesia y hablarles sobre nuestro movimiento de avance durante los cinco años próximos venideros. Con sumo placer acepté la invitación dejando para una oportunidad propicia el efectuar el viaje.

Así el día 25 de Septiembre tomaba el tren en la Estación Once, dirección a Lincoln. Para mí un viaje por ese lado era completamente

nuevo, como también el mismo pueblo de Lincoln, a pesar de que allí tenía algunos conocidos, pues los hermanos Mongay me eran familiares. Después de seis horas de viaje llegué a mi destino. En la Estación me esperaba el pastor Mongay con un hermano y de allí fuimos a la casa del pastor. Como mi estadía iba a ser completamente corta, por no disponer de tiempo, era sabido que debía aprovechar los momentos, y el mismo día que llegué (un sábado), convocamos a la Iglesia y tuvimos una reunión donde estaban casi todos los miembros. Después de la reunión tuve el placer de estrechar la mano a cada uno de los hermanos, quienes me demostra-

te nuestro hermano Mongay encontrará buenos ayudantes y elementos eficaces para que le ayuden en la propagación del Evangelio.

Mis impresiones del pueblo de Lincoln son de las mejores. Tiene 10 a 15.000 habitantes en la planta urbana, edificios lindos, varios de los Bancos importantes tienen Sucursales allí. Esto demuestra la importancia comercial del pueblo; calles muy bien trazadas y avenidas tan anchas como las de Buenos Aires, pero sin asfalto, pues la arena abunda, y bien alumbrada.

Es un pueblo digno de una Obra Evangélica y donde ya nuestros hermanos Mongay han recibido bendiciones del Señor, habiendo sido



El hermano Fernández, predicando al aire libre en Asunción

ban mucha cordialidad y alegría al verme entre ellos.

El día 26 (o sea el domingo) tuvimos la reunión de la Escuela Dominical, donde había niños de 1 a 80 años, a quienes dirigí la palabra haciendo un repaso de las lecciones del trimestre, y por cierto, pude comprobar que se estudian las lecciones indicadas, pues todos contestaban las preguntas, y por último, por la noche tuvimos una reunión de Evangelización donde tuve el placer de predicar a un auditorio numeroso y atento, entre ellos, almas muy interesadas en su Salvación.

Referente a la Iglesia, hay un dato digno de notarse y es que en su seno hay un buen elemento juvenil, que constituye la promesa más brillante para la Obra de Lincoln y aquellos alrededores, y entre los cuales seguran-

coronados sus esfuerzos en almas convertidas y a la vez habiéndose granjeado la simpatía de gente de cierta posición social, entre los cuales hay algunos que tienen mucho interés en el Evangelio. Según me manifestó el hermano Mongay, en un principio cuando él fué allí la Obra no era muy bien apreciada por no saber la gente de qué se trataba, pero ahora el concepto de la gente ha cambiado por completo y entre varias personas de cierta posición con quienes nuestro hermano ha entablado relación, se halla un señor procurador del Banco de la Nación y a la vez director y propietario de un periódico del pueblo. Este señor ha ofrecido las columnas de su periódico varias veces, ya sea para protestar contra los abusos de los curas y monjas o para anuncios de cierta importancia.

En Lincoln también se hallan preocupados por la construcción, pues han dado principio a un fondo de edificación para que con la ayuda del Señor, en una época no muy lejana, puedan tener su casa para cultos.

Para no cansar ténigo que terminar. Debido a que tenía asuntos que reclamaban mi presencia en Buenos Aires, tuve que volver el domingo, después del culto, con el primer tren, sin haber podido conocer mejor a los hermanos y visitarlos como era mi deseo, pero trayendo un grato recuerdo de mi corta visita a la Iglesia de Lincoln, donde se me depuso una cordial bienvenida.

Que Dios bendiga a la Iglesia de Lincoln en sus actividades y a nuestro hermano Mongay y su digna esposa, en la Obra que el Señor les ha encomendado en ese distrito de la provincia.

Santa Fe, Octubre 23 de 1920.

Estimado hermano Quarles:

Me es grato decirle que hemos recibido la visita del anciano y fiel siervo de Dios, don Pablo Bessón. Su visita, aunque corta, ha sido una bendición para nosotros. El jueves 21 del corriente mes, don Pablo nos hizo una buena y provechosa predicación sobre "La ley y la gracia" ante una numerosa concurrencia que gustosa había venido a oírle.

¡Cuán bueno es el Señor en habernos dado un hombre como don Pablo y cuántas gracias le doy yo mismo por haber sido él mi mejor maestro, después de Cristo! Quiera Dios conservarle muchos años en medio de nosotros para que nos enseñe conforme a las luces y profundos conocimientos que El le dió, es mi oración.

JULIO OSTERMANN.

La hermana Srta. María Rosa Carrizo, nos informa de la organización de una Sociedad de señoras en la *Iglesia de Paraná*, lo que significa que la obra de dicha Iglesia se está afirmando cada vez más. Dice la carta: "Después de una breve alocución por la Sra. Rodríguez, se procedió a nombrar la comisión directiva, quedando ésta compuesta en la siguiente forma: Presidenta, Sra. Inés L. de Rodríguez; Vice presidenta, Srta. Rosa Espinoza; Tesorera, Sra. Mercedes G. de Arda y Secretaria, la Srta. María Rosa Carrizo. Se acordó de celebrar una reunión semanal los domingos, la que estará a cargo de la Sra. de Rodríguez, entre tanto que permanezca entre nosotros." Esperamos que el Señor bendiga ricamente a estas hermanas en sus trabajos.

La *Iglesia de Montevideo* ha perdido uno de sus miembros en la muerte del hermano Juan Reyes, el día 25 de octubre. Nuestros sinceros pésames a la atribulada esposa e hijos, cuyo consuelo es que el esposo y padre ha muerto feliz en la fe del Salvador.

Informa, también, el pastor Fernández, que los hermanos Miranda, de Itá, Paraguay, han perdido una hijita. Dios les dé su consolación.

Los hermanos José y María de Carossi, de *Itá*, han sufrido la gran pérdida de su hijita Lidia, el día 5 de octubre. En la bendita esperanza de los creyentes, sus padres han sido consolados.

El hermano Vázquez, de Corrientes, continúa visitando el pueblo de Saladas, y cada vez tiene algo interesante que contar. Últimamente, la presencia de un "hereje" que se atrevió a servirse del único coche que había en la estación, dió ocasión para que un dignísimo señor cura levantara un escándalo. El fiel siervo del papa no quería "rebajarse" a entrar en el mismo coche con nuestro hermano. Pero muy bien podemos estar seguros de que el hermano Vázquez salió ganando, como siempre sucede, pues el pobre cura tuvo que pasar cierta vergüenza por causa de intransigencia.

También en constancia del fiel testimonio y del valor de la obra en Saladas, copiamos un editorial de *El Orden*, de dicha localidad, el cual no necesita ningún comentario nuestro.

"*Actitud Inconsulta del Presidente Municipal.* — El predicador del Evangelio Sr. Vázquez ilustra al pueblo. — Nuestro distinguido conferencista del evangelio, don Juan Vázquez, se apersonó al presidente de nuestra comuna, señor Castor Rodríguez, la tarde del miércoles 29 y le solicitó que ordenara al encargado del alumbrado, le encendiera la luz del foco a carburo que presta su servicio en el centro de la plaza Mayo, para dar su conferencia en la noche, a las 17 horas, respondiéndole que accedería a su pedido. El señor Vázquez asistió a la hora indicada en nuestra plaza, donde un crecido número de familias y caballeros de nuestra sociedad esperaban al prestigioso predicador, traídos por las sanas y convcentes palabras, congregándose en torno del señor Vázquez, que en completa obscuridad, sin la luz prometida por el presidente municipal, aquél disertó sobre las sabias doctrinas que sustenta el evangelio, refutando las prácticas viciosas del clero.

"Los tópicos irrefutables del conferencista señor Vázquez son dignos de aprendizaje, llenos de razonamientos verídicos y de claridad; el pueblo de Saladas debe acudir para escuchar los errores en que se vive a causa del engaño y esa avidez por el dinero y el lujo destructor de la virtud y de la honra.

"Nosotros, humildes hlvvanadotes de esta hoja, elevamos nuestros aplausos al digno conferencista señor Vázquez y hacemos votos porque su predica ilustrativa continúe, sin desmayo, en aras de la civilización y del progreso, que son los más grandes atributos que enaltecen al valiente predicador del evangelio, entre nosotros por un momento.

"Dejamos constancia ante el falseamiento de palabra que condenamos y protestamos contra el presidente municipal, quien procede caprichosamente desde el cargo que ocupa inmerecidamente.

"El presidente de la comuna, señor Rodríguez, busca entorpecer el desarrollo de la inteligencia y de los conocimientos útiles para el mejoramiento social de los pueblos, que como Saladas siguen hasta hoy oprimidos por el yugo del extranjerismo envenenado por obra y gracia de la ignorancia.

"Volvemos a repetir: abajo el servilismo y arriba los corazones con sangre de puro argentinismo."

La *Iglesia de Banfield* celebró su segundo aniversario el domingo 10 de octubre. Resumiendo el trabajo del año, dice el pastor Vázquez: "En verdad el Señor ha estado con nosotros durante el año. Hemos tenido varias conversiones y también el Señor nos dió un nuevo campo de actividad en Talleres Este. Empezamos a tener reuniones en ese pueblo

en mayo del presente año, y gracias al Señor, tenemos señales de grandes bendiciones. Algunas personas muestran ya los frutos de una verdadera conversión.

"En ocasión de nuestro aniversario hemos sido visitados por el pastor Logan, quien nos habló de la obra del Espíritu Santo en una iglesia de redimidos.

"El 11 del mismo mes recibí en mi casa la grata visita del director de nuestra escuela de varones. Como no sabía yo el por qué de su visita, quedé sorprendido cuando me dijo que la Misión tenía interés en establecer una escuela diaria en el seno de nuestra Iglesia. Que venga pronto el día cuando cada iglesia tendrá una escuela dirigida por maestros consagrados."

◆ ◆ ◆

Son bastantes halagüeños los resultados o frutos que está dando la predicación del evangelio de Dios, en la nueva instalación de la carpa en un sitio del hermano Carrera; ya van tres semanas y han dado testimonio de seguir al Señor como unas treinta personas, poco más o menos. No dejan de reunirse por la noche de 60 a 70 personas. La constante actividad de nuestro hermano, pastor Fowler, y la buena voluntad de la iglesia que lo acompaña completamente unidos, la batalla se está librando con muy buen éxito, gracias a la poderosa mano del Señor Jesucristo que nos extiende en Godoy Cruz, y sus bendiciones y ricos frutos pronto nos llenarán de gozo.

ZACARIAS BAJINAY.

La *Iglesia de Pergamino* acaba de recibir por bautismo a las hermanas Julia de Maldonado, Carmen Italiani y Felisa de Zárate.

SASTRERIA Y TINTORERIA

DE **José Acevedo y Cía.**

Se da vuelta trajes por \$ 20.—

" " " sobretodos " 18.—

" " " pantalones " 5.—

Limpiar a vapor un traje \$ 3.50

" " seco " " " 2.—

Teñidos según el color

619 - HIDALGO - 619

U. Tel. 3469, Mitre - Tranvías: 3, 2, 99, 86, 94, 84, 95, 43, 48 y subterráneo - Buenos Aires

Se retiran y se llevan a domicilio los encargos

Se garantiza el trabajo y puntualidad